

Overeenkomstig artikel XVIII, c, zijn het Verdrag, en zijn Bijlage voor het Prinsdom Andorra in werking getreden op de dag van de neerlegging van de toetredingsoorkonde, te weten op 3 september 1998.

Nota

(1) Zie *Belgisch Staatsblad* van 31 december 1952.

Conformément aux dispositions de l'article XVIII, c, la Convention et son Annexe sont entrées en vigueur à l'égard de la Principauté d'Andorre à la date du dépôt de l'instrument d'adhésion, à savoir le 3 septembre 1998.

Note

(1) Voir *Moniteur belge* du 31 décembre 1952.

MINISTERIE VAN FINANCIËN

N. 98 — 2638

[C - 98/03492]

3 SEPTEMBER 1998. — Koninklijk besluit betreffende de nationale zijde van de eerste serie euromuntstukken

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 105, A, § 2;

Gelet op de verordening (EG) nr. 975/98 van de Raad van 3 mei 1998 over de denominaties en technische specificaties van voor circulatie bestemde euromuntstukken;

Gelet op artikel 112 van de Grondwet;

Gelet op de wet van 12 juni 1930 tot oprichting van een Muntfonds, inzonderheid op artikel 1, tweede lid, gewijzigd bij de wet van 28 juni 1967;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De nationale zijde van de eerste serie euromuntstukken die wordt aangemunt in uitvoering van de verordening (EG) nr. 975/98 van de Raad van 3 mei 1998 over de denominaties en technische specificaties van voor circulatie bestemde euromuntstukken, draagt Onze beeldenaar, het hoofd naar links gekeerd, omringd door twaalf sterren en rechts ervan het koningsmonogram met onderaan het jaartal.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, op 3 september 1998.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Financiën,
J.-J. VISEUR

MINISTÈRE DES FINANCES

F. 98 — 2638

[C - 98/03492]

3 SEPTEMBRE 1998. — Arrêté royal relatif à la face nationale de la première série de pièces libellées en euros

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le traité instituant la Communauté européenne, notamment l'article 105, A, § 2;

Vu le règlement (CE) n° 975/98 du Conseil du 3 mai 1998 sur les valeurs unitaires et les spécifications techniques des pièces libellées en euros destinées à la circulation;

Vu l'article 112 de la Constitution;

Vu la loi du 12 juin 1930 portant création d'un Fonds monétaire, notamment l'article 1^{er}, alinéa 2, modifié par la loi du 28 juin 1967;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. La face nationale de la première série de pièces libellées en euros qui est frappée en exécution du règlement (CE) n° 975/98 du Conseil du 3 mai 1998 sur les valeurs unitaires et les spécifications techniques des pièces libellées en euros destinées à la circulation, porte Notre effigie, la tête de profil à gauche, entourée par douze étoiles et à droite le monogramme royal et en-dessous le millésime.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 3 septembre 1998.

ALBERT

Par le Roi :
Le Ministre des Finances,
J.-J. VISEUR

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 98 — 2639

[98/07215]

24 SEPTEMBER 1998. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 januari 1971 betreffende de toekenning van toelagen aan leden van de krijgsmacht, evenals aan sommige leden van het burgerlijk personeel van het departement van Landsverdediging, voor sommige werken of prestaties van bijzonder gevaarlijke of ongezonde aard

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 20 mei 1994 betreffende de geldelijke rechten van de militairen, inzonderheid artikel 11;

MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE

F. 98 — 2639

[98/07215]

24 SEPTEMBRE 1998. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 21 janvier 1971 relatif à l'octroi d'allocations aux membres des forces armées ainsi qu'à certains membres civils du département de la Défense nationale, pour certains travaux ou prestations qui revêtent un caractère spécialement dangereux ou insalubre

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 20 mai 1994 relative aux droits pécuniaires des militaires, notamment l'article 11;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 januari 1971 betreffende de toekenning van toelagen aan leden van de krijgsmacht, evenals aan sommige leden van het burgerlijk personeel van het departement van Landsverdediging, voor sommige werken of prestaties van bijzonder gevaarlijke of ongezone aard;

Gelet op het advies van de Commissie voor advies van het militair personeel van de land-, de lucht- en de zeemacht en van de medische dienst;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 28 september 1994;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 17 juni 1998;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 17 juni 1998;

Gelet op de dringendheid gemotiveerd door het feit dat de ontmantelingsinstallatie te Poelkapelle in werking is getreden in de maand mei 1998 en dat het aangewezen is de militairen die aan de voorwaarden van het ontwerp van koninklijk besluit beantwoorden geen nadeel te berokkenen door hen de toelage binnen redelijke termijnen toe te kennen;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 28 juli 1998, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Landsverdediging,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De tabel *2bis*, gevoegd bij dit besluit, wordt ingevoegd in de bijlage bij het koninklijk besluit van 21 januari 1971 betreffende de toekenning van toelagen aan leden van de krijgsmacht, evenals aan sommige leden van het burgerlijk personeel van het departement van Landsverdediging, voor sommige werken of prestaties van bijzonder gevaarlijke of ongezone aard.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 mei 1998.

Art. 3. Onze Minister van Landsverdediging is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 24 september 1998.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landsverdediging,
J.-P. PONCELET

De Minister van Begroting,
H. VAN ROMPUY

Vu l'arrêté royal du 21 janvier 1971 relatif à l'octroi d'allocations aux membres des forces armées ainsi qu'à certains membres civils du département de la Défense nationale, pour certains travaux ou prestations qui revêtent un caractère spécialement dangereux ou insalubre;

Vu l'avis de la Commission consultative du personnel militaire des forces terrestres, aérienne et navale et du service médical;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 28 septembre 1994;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 17 juin 1998;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 17 juin 1998;

Vu l'urgence motivée par le fait que le centre de démantèlement de Poelkapelle a commencé à fonctionner au mois de mai 1998 et qu'il importe de ne pas léser les militaires répondant aux conditions fixées par le projet d'arrêté royal en octroyant l'allocation dans des délais raisonnables;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 28 juillet 1998, en application de l'article 84, alinéa 1er, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense nationale,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le tableau *2bis* annexé au présent arrêté est inséré dans l'annexe à l'arrêté royal du 21 janvier 1971 relatif à l'octroi d'allocations aux membres des forces armées ainsi qu'à certains membres civils du département de la Défense nationale, pour certains travaux ou prestations qui revêtent un caractère spécialement dangereux ou insalubre.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1er mai 1998.

Art. 3. Notre Ministre de la Défense nationale est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 24 septembre 1998.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Défense nationale,
J.-P. PONCELET

Le Ministre du Budget,
H. VAN ROMPUY

Bijlage — Annexe

TABEL 2BIS — TABLEAU 2BIS

Bijzondere gevaartoeilage voor het neutraliseren en ontmantelen van toxische munitie
Allocation de danger particulière pour la neutralisation et le démantèlement de munitions toxiques

Begunstigden	Forfaitair bedrag per dag deelneming aan de ontmantelingsoperaties
Bénéficiaires	Taux forfaitaire par jour de participation aux opérations de démantèlement
	F
Officieren en adjudanten kandidaat-officieren Officiers et adjudants candidats-officiers	2 400
Onderofficieren Sous-officiers	2 100
Vrijwilligers Volontaires	1 800

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 24 september 1998.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landsverdediging,
J.-P. PONCELET

De Minister van Begroting,
H. VAN ROMPUY

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 24 septembre 1998.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Défense nationale,
J.-P. PONCELET

Le Ministre du Budget,
H. VAN ROMPUY

N. 98 — 2640

[98/07216]

17 SEPTEMBER 1998. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 30 april 1997 houdende overdracht van bevoegdheid door de Minister van Landsverdediging inzake het gunnen en uitvoeren van overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en inzake diverse uitgaven

De Minister van Landsverdediging,

Gelet op de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, inzonderheid op artikel 6;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en de concessies voor openbare werken;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 oktober 1996 betreffende het voorafgaand toezicht en de overdracht van bevoegdheid inzake de gunning en de uitvoering van overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en inzake de toekenning van concessies voor openbare werken op federaal niveau;

Gelet op het koninklijk besluit van 6 februari 1997 betreffende de overheidsopdrachten van leveringen en diensten waarop artikel 3, § 3, van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten van toepassing is;

Gelet op het koninklijk besluit van 27 maart 1974 betreffende de algemene structuur van het Ministerie van Landsverdediging en deze van de Krijgsmacht, vastlegging van de bevoegdheden van bepaalde autoriteiten, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 16 maart 1977, 15 september 1977 en 19 december 1989;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 december 1989, houdende organisatie van de generale staf en het intermachten territoriaal commando, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 5 maart 1992, 13 juni 1995 en 2 juli 1996;

F. 98 — 2640

[98/07216]

17 SEPTEMBRE 1998. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 30 avril 1997 portant délégations de pouvoir par le Ministre de la Défense nationale en matière de passation et d'exécution des marchés publics de travaux, de fournitures et de services et en matière de dépenses diverses

Le Ministre de la Défense nationale,

Vu la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, notamment l'article 6;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics;

Vu l'arrêté royal du 14 octobre 1996 relatif au contrôle préalable et aux délégations de pouvoir en matière de passation et d'exécution des marchés publics de travaux, de fournitures et de services et en matière d'octroi de concessions de travaux publics au niveau fédéral;

Vu l'arrêté royal du 6 février 1997 relatif aux marchés publics de fournitures et de services auxquels s'applique l'article 3, § 3, de la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services;

Vu l'arrêté royal du 27 mars 1974 déterminant la structure générale du Ministère de la Défense nationale et celle des forces armées, fixant les attributions de certaines autorités, modifié par les arrêtés royaux des 16 mars 1977, 15 septembre 1977 et 19 décembre 1989;

Vu l'arrêté royal du 19 décembre 1989 portant organisation de l'état-major général et du commandement territorial interforces, modifié par les arrêtés royaux des 5 mars 1992, 13 juin 1995 et 2 juillet 1996;